



केन्द्रीय विद्यालय संगठन (मुख्यालय)  
18, संस्थागत क्षेत्र, शाहीदजीत सिंह मार्ग नईदिल्ली- 110016

Kendriya Vidyalaya Sangathan  
18 Institutional Area, ShaheedJeet Singh Marg  
New Delhi-110016, Tel:26965154 Fax No. 26514179  
Website: [www.kvsangathan.nic.in](http://www.kvsangathan.nic.in)

पत्रांक सं. 110356/01/2019/KVS (HQ)/SP/SGFI/Vol-III

दिनांक-12/12/2019

उपायुक्त

केन्द्रीय विद्यालय संगठन

समस्त संभाग

बिषय- 65<sup>th</sup> एस.जी.एफ.आई. फुटबाल (बालिका) U-14 बर्ष आयुवर्ग के संबंध में -

महोदय/महोदया,

**E-MAIL ONLY**

65<sup>th</sup> एस.जी.एफ.आई. के वार्षिक खेल-कूद कलेंडर के अनुसार फुटबाल (बालिका) U-14 बर्ष आयुवर्ग की प्रतियोगिता दिनांक - 14 से 18 जनवरी 2020, स्थान- कुरुक्षेत्र, हरियाणा में आयोजित होगी।

As per SGFI Calendar 2019-20, the Football U-14 (Girls) is being held 14<sup>th</sup> to 18<sup>th</sup> Jan. 2020, Venue at Kurukshetra, Haryana.

65<sup>th</sup> एस.जी.एफ.आई फुटबाल (बालिका) U-14 बर्ष की प्रतियोगिता के सफल आयोजन हेतु कार्यक्रम का विवरण निम्नवत दिया गया है-

**(1) For the smooth participation of Football U-14 (Girls) KVS team in SGFI Meet 2019 the detailed Programme is given below-**

ऑनलाइन प्रवेश हेतु अंतिम तिथि / Last date for Online entry	पहुँचने की तिथि / Reporting date at SGFI VENUE	एस. जी. एफ. आई. प्रतियोगिता / SGFI Meet	एस. जी. एफ. आई. प्रतियोगिता स्थान/ Venue For SGFI Meet
08 <sup>th</sup> January 2020	13 <sup>th</sup> January 2020	14 <sup>th</sup> to 18 <sup>th</sup> January 2020	Kurukshetra, Haryana.

(2) के.वि.सं. की फुटबाल (बालिका) U-14 बर्ष के प्रशिक्षण हेतु विवरण-

पहुँचने का स्थान / Reporting Venue for Coaching Camp	प्रशिक्षण शिविर हेतु पहुँचने की तिथि / Reporting date for Coaching Camp	प्रशिक्षण शिविर की तिथि / Date of Coaching Camp	प्रतिभागियों की संख्या / No. of Participants
KV No. 2, Ambala (Gurugram Region)	05/01/2020	06/01/2020 to 12/01/2020	बालिका / Girls 18

(3) के.वि.सं. की फुटबाल (बालिका) U-14 बर्ष दल के साथ प्रशिक्षक, प्रबन्धक एवं समूह प्रबन्धक की प्रतिनियुक्ति -

प्रशिक्षक एवं प्रबन्धक / Coach & Manager		Coordinator / Venue Principal
प्रशिक्षक/Coach Shri Satyajit Roy TGT(PHE) KV Sheohar (Patna Region) 09966008209	प्रबन्धक /Manager One Female TGT(PHE) will be deputed by the Deputy Commissioner from Gurugram Region	Shri Ajay Alex TGT (PHE) KV No. 2, Ambala (Gurugram Region) 08901121723

(4) उपायुक्त गुरुग्राम संभाग यह सुनिश्चित करेंगे कि प्रतिभागियों का नामांकन ऑनलाइन निर्धारित समय सीमा में पूर्ण हो जाये। प्रवेश फार्म एस.जी.एफ.आई. कि बेबसाइट ([www.sgfibharat.com](http://www.sgfibharat.com)) से डाउनलोड किया जा सकेगा। वह यह भी सुनिश्चित करें कि चयनित खिलाड़ियों के साथ टीम के प्रशिक्षक एवं टीम प्रबन्धक का रजिस्ट्रेशन भी किया जाये।

The Deputy Commissioner of Gurugram Region will ensure the online entry of Football (Girls) U-14 KVS team within scheduled time in respect of the selected team. The entry forms may please be download for the SGFI Meet-2019 from the website SGFI site ([www.sgfibharat.com](http://www.sgfibharat.com)) for filling up and registering the KVS team. It must be ensured that all selected players/team including Coaches / Managers are registered as per the SGFI requirement.

- (5) चयनित फुटबाल (बालिका) U-14 बर्ष अपने साथ पात्रता प्रमाण-पत्र (चार प्रतियाँ) संबन्धित आवश्यक कागजात के साथ प्रतियोगिता आयोजन स्थल पर पहुँचेंगे। (विवरण हेतु देखें - दिनांक - 07.12.2019 का पत्र संलग्न)। “संबन्धित विद्यालय के प्राचार्य एवं खेल प्रभारी (TGT-PHE) कृपया ये सुनिश्चित करेंगे कि जिन चयनित (छात्र-छात्राओं) खिलाड़ियों की उम्र सीमा एवं वजन (Weight category) उनके चयन के अनुसार है उन्हीं खिलाड़ियों को कोचिंग कैंप के लिए भेजा जाये.”

The selected participants of Football (Girls) U-14 Team will report to the venue of National School Game (SGFI) 2019 along with eligibility certificates in quadruplicate and other supporting documents (For details see SGFI letter dated- 07.12.2019 enclosed). The Principal and TGT(PHE) of concerned Vidyalaya will ensure that “NO OVERWEIGHT / UNDERWEIGHT OR OVERAGE STUDENT WILL BE RELIEVED/SENT FOR COACHING CAMP AT COACHING VENUE FROM VIDYALAYA”. The weight and age of selected students must be maintained and checked at Vidyalaya level only.

- (6) उपायुक्त गुरुग्राम संभाग से अनुरोध किया जाता है कि वे चयनित प्रतिभागियों कि सूची KVS Sports Portal की sports.kvsindia.in से प्राप्त करेंगे एवं आवश्यक कागजात संबन्धित (प्रतिभागी) संभाग के प्राचार्यों से प्राप्त करेंगे।

The Deputy Commissioner of Gurugram Region are requested to download the list of selected participants from KVS Sports portal through sports.kvsindia.in and other required documents from concerned (Participating) Principals of Region.

ब- उपायुक्त गुरुग्राम संभाग प्रतियोगिता में सहज प्रतिभागिता एवं प्रशिक्षण शिविर के आयोजन हेतु प्रतियोगियों के ठहरने, खाने, यातायात, खेल उपकरण एवं ड्रेस आदि संबन्धित समस्त सुविधाओं की सम्पूर्ण व्यवस्था करेंगे।

For the smooth conduct of Coaching Camp and participation of KVS team, the Deputy Commissioner of Gurugram Region will make all arrangements for Transportation, Lodging & Boarding, Playing Kit & Equipments for participation and all related arrangement etc.

- (7) उपायुक्त, गुरुग्राम संभाग समस्त संबन्धित विद्यालयों को प्रतिभागियों / छात्र-छात्राओं को प्रशिक्षण / प्रतियोगिता के लिए पहुंचाने एवं 65<sup>th</sup> एस.जी.एफ.आई. प्रतियोगिता समाप्ति के उपरांत वापस ले जाने की सूचना पूर्व में देंगे।

The Deputy Commissioner of Gurugram Region will give prior information to all concerned Vidyalayas to report and collect/receive their Students/Coaches /Manger from venue after completion of SGFI Meet 2019.

- (8) के.वि.एस. गुरुग्राम संभाग के.वि.सं.(मु.) की खेल रूप-रेखा 2019 के अनुसार समस्त छात्र-छात्राओं / खिलाड़ियों / प्रशिक्षकों / दल प्रबन्धक को नियमानुसार खेल की पोशाक एवं उपकरण उपलब्ध कराएंगे।

Sports Playing Kit for KVS team (Players/Coach/Manager/Contingent Manager) will be provided by Gurugram Region as per KVS Sports Modalities- 2019.

- (9) उपायुक्त, गुरुग्राम संभाग के.वि.एस. की टीम / खिलाड़ियों/ प्रशिक्षक एवं अनुरक्षक/ प्रबन्धक के लिए किए जाने वाले व्यय जैसे कि टीम की रजिस्ट्रेशन फीस, ठहरने एवं खाने का व्यय, खेल की पोशाक, खेल उपकरण व मैदान, यात्रा व्यय (प्रशिक्षण स्थल से प्रतियोगिता स्थल तक जाने - आने का सम्पूर्ण व्यय, प्रशिक्षकों की नियुक्ति एवं एस जी एफ आई विजेता खिलाड़ियों को वितरित नगद पुरस्कार की धनराशि इत्यादि संभागीय खेल नियंत्रण बोर्ड (RSCB FUND) से करेंगे तत्पश्चात समस्त बिल / पंजिकाओं का प्रे-ऑडिट (Pre-Audit) करवाकर धनराशि की वापसी (Reimbursement) हेतु के.वि.एस.(मुख्यालय) भेजेंगे(समस्त प्रपत्र संलग्न कर)।

The Expenditure on registration charges/entry fee of selected KVS teams and Players, Boarding and Lodging, playing equipment, playing kit (SGFI Players & TGT (PHE) deputed as Coach/Manager/Contingent Manager ) and cash award to winner of SGFI etc. for SGFI Meet of KVS teams and their transportation from stay venue Kendriya Vidyalaya to the venue of the SGFI Meet and back will be met by Gurugram Region out of RSCB and later on the Bills / Vouchers after pre-audit will be got reimbursed from the KVS(HQ).

- (10) अनुरक्षक/शिक्षक/प्रशिक्षक/प्रबन्धक के यात्रा के दौरान दैनिक भत्ता एवं यात्रा भत्ता इत्यादि का भुगतान नियमानुसार विद्यालय निधि (School Fund) से किया जाएगा।

- (11) The Expenditure of TA and DA for journey period of the escorting teacher/Coaches/Manager/ Contingent Manager will be met out of the School Fund as per KVS rules.

- (12) समस्त खिलाड़ी ( छात्र-छात्राएं) / अनुरक्षक पूर्वाह्न आरक्षित टिकट से ही यात्रा करेंगे। जैसा की पूर्व में निर्देशित किया जा चुका है कि कोई भी खिलाड़ी / छात्र-छात्रा बगैर आरक्षण टिकट के यात्रा नहीं करेंगे। इसके अतिरिक्त यात्रा के दौरान/प्रशिक्षण शिविर/ प्रतियोगिता स्थल पर शुद्ध एवं स्वस्थ भोजन की व्यवस्था के.वि.एस. खेल रूप-रेखा (KVS Sports Modalities 2019) के अनुसार ही करेंगे।

(13) The Deputy Commissioner of Concerned Region is requested to make confirmed travel tickets in class 3 AC or 2 AC/Air Ticket in Economy class for TO and FRO journey of selected participants from respective Vidyalaya to venue and back journey as per schedule of SGFI (Attached).

(14) KVS (HQ) officers /KVS (RO) team may visit SGFI coaching camp to observe the provided Lodging & Boarding, playing Kit /Play facilities etc. The Deputy Commissioner of Gurugram Region will submit the Report, Result and settlement of Advance/Expenditure of SGFI Coaching Camp / participation within 20 days from completion of SGFI Meet (Prescribe format enclosed).

(15) अन्य संबन्धित जानकारी हेतु निम्नलिखित से संपर्क करेंगे ।

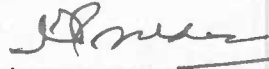
For further details you may contact to-

- i- Shri Ombir Singh, Assistant Commissioner (Sports) Gurugram Region- 9319087830
- ii- Shri Jagjit Singh, TGT(PHE), Regional Sports Cell Gurugram - 9816920444
- iii- Shri H S Kushwaha, National Sports Cell, KVS(HQ) New Delhi - 09205750438(M) & 011-26564294(O)

ये समस्त मसौदा सक्षम अधिकारी द्वारा अनुमोदित है


These issues with the approval of the Competent Authority.

Encl: Please download the list of selected participants for SGFI from KVS Sports Portal.

  
(डॉ. ई. प्रभाकर / Dr. E Prabhakar)  
संयुक्त आयुक्त ( प्रशिक्षण )/  
Joint Commissioner (Training)

प्रति/ Copy to:-

- (1) उपायुक्त देहरादून / गुरुग्राम / पटना संभाग, आवश्यक कार्यवाही हेतु.  
The Deputy Commissioner Dehradun/Gurugram /Patna Regions for necessary action.
- (2) व्यक्तिगत सचिव, अतिरिक्त आयुक्त (शै.)  
PS to Additional Commissioner (Acad.).
- (3) मुख्य पंजिका /Guard file.

  
संयुक्त आयुक्त ( प्रशिक्षण )/  
Joint Commissioner (Training)